

Zmluva o vytvorení autorského diela č. 2/2021 uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: Obec Nižná Olšava
Sídlo: Nižná Olšava 100 , 090 32 Miňovce
Štatutárny zástupca: Ing. Igor Madzin – starosta obce
IČO: 00 330 809
DIČ: 2020822430
IBAN: SK24 0200 0000 0000 1872 0612

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Autor I.

Autor a zostavovateľ: Mgr. Ľuboslav Šmajda
Bydlisko: Samuela Jurkoviča 1610/11, 091 01 Stropkov
Dátum narodenia: [REDACTED]
OP: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

Autor II.

Autor: Mgr. Martin Garek, PhD.
Bydlisko: Gejzu Dusíka 44, 917 08 Trnava
Dátum narodenia: [REDACTED]
OP: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

Autor III.

Autor: Mgr. Jana Blažková
Bydlisko: Nižná 90, 922 06 Nižná
Dátum narodenia: [REDACTED]
OP: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

Autor IV.

Autor: PhDr. Peter Roháč
Bydlisko: Ľudmily Podjavorinskej 2547/30 917 01, Trnava.
Dátum narodenia: [REDACTED]
OP: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

Autor V.

Autor: Ing. Daniela Madzinová
Bydlisko: Nižná Olšava 61, 090 32 Miňovce
Dátum narodenia: [REDACTED]
OP: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]

(ďalej len „autori“)

uzatvárajú zmluvu o autorské dielo (ďalej len „zmluva“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie spoločné dielo NIŽNÁ OLŠAVA – PRECHÁDZKY DEJINAMI A SÚČASNOSŤ ako dielo, ktoré vzniklo spoločnou činnosťou viacerých autorov, ktorí súhlasili s využitím svojej vlastnej tvorivej duševnej činnosti pod vedením obce Nižná Olšava (právnickej osoby), ktorá iniciovala vytvorenie tohto diela a usmerňovala a zabezpečovala proces vytvorenia diela. Názov diela môže byť do odovzdania rukopisu so súhlasom obce Nižná Olšava zmenený.
2. Autori týmto prehlasujú, že súhlasia s vytvorením spoločného diela uvedeného v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autorov vytvoriť a dodať objednávateľovi dielo špecifikované v čl. I. a záväzok objednávateľa prevziať dielo a zaplatiť za jeho vytvorenie a dodanie dohodnutú odmenu.
2. Schválením zámeru vydania publikácie na zasadnutí Obecného zastupiteľstva v Nižnej Olšave dňa XVII/2021/07 sa autori zaväzujú vytvoriť a dodať do monografie nasledujúce kapitoly:
 - **Autor I.** – výskumy ako etymológia, demografia, etnografia, prírodné a geografické podmienky, historické mapy, symboly obce, pravek, cirkev a iné podľa potreby
 - **Autor IV.** – Nižná Olšava v stredoveku
 - **Autor I., III.** - Nižná Olšava v období novoveku (1526 – 1914)
 - **Autor II.** - Nižná Olšava v 20. storočí (1918 – 1989)
 - **Autor I.** – Novodobé dejiny (1989 – 2001)
 - **Autor V.** – Súčasnosť (2002 – 2022), Folklor
 - **Autor I., II., III., IV., V.** - Prílohy
3. Autori zodpovedne vykonajú výskum, texty napíšu na vysokej odbornej úrovni vedecko- populárnym štýlom a s poznámkovým aparátom.
4. Predmetom zmluvy je zostavenie monografie obce Nižná Olšava z autorských príspevkov ostatných autorov, z fotografií a archívnych dokumentov, ktoré vykoná Autor I. pred odovzdaním rukopisu objednávateľovi.
5. Autori si vyhradzujú právo určiť názvy kapitol a predmet výskumu na základe vlastného odborného uváženia z dostupných archívnych materiálov.
6. Predmetom zmluvy je aj udelenie súhlasu autorov na použitie rukopisu v rozsahu maximálne 10 normostrán publikovaním na webovej stránke objednávateľa.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autori sú povinní postupovať pri vytvorení diela s náležitou odbornou starostlivosťou a postupovať tak, aby nezasahovali do autorských práv iných osôb.
2. Autori sú povinní vytvoriť dielo osobne a odovzdať ho riadne, včas a spôsobom určeným v tejto zmluve objednávateľovi. Autori majú právo na dve korektúry textu.
3. Objednávateľ je povinný si zabezpečiť odbornú recenziu rukopisu pred jeho vydaním. Autori sú povinní akceptovať pripomienky recenzentov čo v najkratšom čase.
4. Objednávateľ je povinný si zabezpečiť jazykovú korektúru odovzdaného rukopisu.
5. Autori II., III., IV. a V. sú povinní dodať autorovi I. a zostavovateľovi svoje odborné časti textu, ktoré prešli korektúrou najneskôr do 31.5.2022. Autor I. sa zároveň týmto zaväzuje, že odovzdaný text autorov II., III., IV. a V. nebude bez ich súhlasu meniť a dopĺňať.
6. Objednávateľ je povinný bezodkladne, najneskôr v lehote 30 dní odo dňa podpísania preberacieho protokolu upovedomiť autorov diela o zrejmych omyloch a nesprávnostiach textu a umožniť autorom

vykonať ich opravu. Autori sú povinní vykonať opravy v lehote určenej objednávateľom. Počas lehoty na vykonávanie opráv, lehota na zaplatenie odmeny objednávateľom neuplynie.

- Objednávateľ je povinný zaplatiť za dielo dohodnutú odmenu a poskytnúť potrebnú súčinnosť pri spracovaní a odovzdaní diela.
- V prípade zrejmych omylov a nesprávností v texte zapríčinených zo strany autorov, sú autori povinní na svoje náklady vykonať opravu diela.

Čl. IV

Miesto, čas a spôsob odovzdania diela

- Autor I. a zostavovateľ je povinný dodať spracované dielo v rukopise objednávateľovi podľa dohodnutého harmonogramu do 30.06.2022.
- Spracované dielo je považované za dodané dňom jeho sprístupnenia v tlačenej aj v elektronickej forme na Obecnom úrade v Nižnej Olšave.
- Pri dodaní spracovaného diela zmluvné strany podpisujú preberací protokol, ak objednávateľ nemal výhrady voči rukopisu diela. Podpísaním preberacieho protokolu a dodaním diela prechádza vlastnícke právo na dielo na objednávateľa, bez porušenia autorského práva.

Čl. V

Odmena autora a platobné podmienky

- Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorom autorský honorár vo výške 18,00 € za jednu normostranu textu (1800 znakov vrátane medzier/1 strana). Do normostrany nebudú zarátané tabuľky, fotografická či obrázková príloha a texty, ktoré poskytla obec Nižná Olšava alebo iní autori v súčinnosti s autorom I. a zostavovateľom.
- Objednávateľ vyplatí autorom autorský honorár uvedený v bode 1 čl. V. v celkovej výške odovzdaných strán, pričom táto suma bude vyplatená každému autorovi osobitne na účty, ktoré sú uvedené v úvode zmluvy. Odmena autorov s počtom strán a výškou odmeny sa uvedie do preberacieho protokolu. Výška honoráru autorov bude vyplatená na základe počtu odovzdaných strán vo výskume podľa čl. II, bodu 2.
- Do 15 dní od odovzdania kompletného autorského rukopisu a podpísaním preberacieho protokolu vyplatí objednávateľ autorom autorský honorár v súlade s bodom 1 čl. V.
- Objednávateľ sa zaväzuje vyplatiť autorovi I. zostavovateľský honorár 3 € za 1 stranu kompletného autorského rukopisu monografie Nižnej Olšavy v súlade s bodom 4 čl. II.
- Objednávateľ po vydaní diela poskytne každému autorovi po 3 kusy (spolu 12 kusov) autorských výtlačkov monografie.
- Autorský honorár podlieha dani z príjmov fyzických osôb a odvodovej povinnosti, ktorú podľa platných predpisov odvedú autori zo svojej časti odmeny. Autorský honorár zahŕňa majetkové práva autora za rozširovanie diela a jeho použitie podľa čl. II. tejto zmluvy.
- Akékoľvek ďalšie použitie autorského textu, bude honorované zvláštnym honorárom, podľa novej dohody medzi autormi a objednávateľom. Objednávateľ je povinný vo vydanom diele označiť mená autorov. Neuvedenie mien autorov vo vydanom diele sa považuje za porušenie autorského práva.

Čl. VI

Odstúpenie od zmluvy

- Každá zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- Odstúpenie od zmluvy sa vykoná doporučeným listom doručeným druhej zmluvnej strane. Účinok odstúpenia od zmluvy nastane dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.

3. Odstúpením od zmluvy zostáva poškodenej strane zachované právo domáhať sa náhrady škody, vzniknutej zánikom zmluvy, a to vo výške preukázaných výdavkov v súvislosti s predmetom zmluvy.
4. Ak niekto z autorov II., III., IV. a V. odstúpi od zmluvy, nevzniká mu nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikla pri tvorbe odbornej časti textu diela. V tom prípade je autor I. a zostavovateľ povinný zabezpečiť náhradu škody na diele takým spôsobom, aby boli kapitoly podľa čl. II., bodu 2 v diele dodržané.

Čl. VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Autorského zákona platného v čase uzavretia zmluvy.
2. Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnej dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú písomnými dodatkami, ktoré budú priebežne číslované.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia na internetovej stránke obce.
4. Zmluva je vypracovaná v piatich exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a že zmluva nebola uzavretá v tiesni a za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Nižnej Olšave, dňa

Ing. Igor Madzin
starosta obce

Mgr. Ľuboslav Šmajda
Autor I. a zostavovateľ

Mgr. Martin Garek, PhD.
Autor II.

Mgr. Jana Blažková
Autor III.

PhDr. Peter Roháč
Autor IV.

Ing. Daniela Madzinová
Autor V.